

HARM REDUCTION

2ND EUROPEAN CONFERENCE 2014 MAY 7 – 9 BASEL SWITZERLAND

Français

PROGRAMME

Mercredi 7 mai 2014

11h30 - 13h00 Visites d'institutions de Bâle

▶ 13h30 - 14h15 S1: Ouverture de la conférence

▶ 14h15 - 15h00 S2: La réduction des risque: quelle évolution?

15h00 - 15h30 Pause

▶ 15h30 - 16h30 S2: Les défis et les chances pour le futur de la réduction des risques

16h30 - 17h00 Pause

▶ 17h00 - 18h00 S3: Les acteurs de la réduction des risques

● Sessions

○ Pause et manifestations spéciales

● Ateliers

Horaire	Titre	Intervenants
13h30 - 14h15	S1: Ouverture de la conférence	Chairs: John-Peter Kools, HRI, Londres Aline Bernhardt Keller et Peter Menzi, Infodrog, Berne
13h30 - 13h45	Salutations : Office fédéral de la santé publique	Pascal Strupler, Directeur de l'Office fédéral de la santé publique, Berne
13h45 - 14h00	Salutations : Autorités du canton de Bâle-Ville	Carlo Conti, directeur de la santé, Bâle-Ville
14h00 - 14h15	Salutations : European Harm Reduction Net- work	Maria Phelan, Senior Health Advocate, Harm Reduction International, Londres Eliot Albert, INPUD, Londres
14h15 - 15h00	S2: La réduction des risque: quelle évolution?	
	La réduction des risques en Suisse: quelle direction prendre?	Martine Baudin, Première Ligne, Genève
	Repousser les limites de la réduction des risques	Heino Stöver, Haute école de travail social, Francfort

Horaire	Titre	Intervenants
15h30 - 16h30	S2: Les défis et les chances pour le futur de la réduction des risques	Chair: Jamie Bridge, Londres
15h30 - 16h30	Table ronde: La réduction des risques fonctionne. Finançons-la!	Susie McLean, International HIV/ AIDS Alliance Sergey Votyagov, José Queiroz, Eberhardt Schatz, Coordinateurs régionaux EuroHRN
17h00 - 18h00	S3: Les acteurs de la réduction des risques	Chairs: John-Peter Kools, HRI, Londres Aline Bernhardt Keller et Peter Menzi, Infodrog, Berne
17h00 - 17h20	La réduction des risques et la police	Gerhard Lips, Commandant de police, Bâle
17h20 - 17h40	La réduction des risques du point de vue des organisations de pro- ches d'usagers de drogues	Dirce Blöchlinger, VEVDJA, Swiss Parent Organisation
17h40 - 18h00	La réduction des risques du point de vue des usagers de drogues	Efi Kokkini, Greek Drug & Substitute Users' Union, Athene

Jeudi 8 mai 2014

- ▶ 09h30 - 11h00 S4: Les changements et nouveaux développements de la réduction des risques
- 11h00 - 11h30 Pause
- 11h30 - 13h00 Ateliers 1 à 5
- 11h30 - 13h00 Visites d'institutions de Bâle
- 13h00 - 14h30 Repas Buffet
- ▶ 13h00 - 14h00 Présentation poster
- ▶ 13h30 - 14h15 Dialogue Space/Lunch Session
- ▶ 14h30 - 16h00 S5: Utilisation de l'espace public
- 16h00 - 16h30 Pause
- 16h30 - 18h00 Ateliers 6 à 10
- 16h30 - 18h00 Visites d'institutions de Bâle
- ▶ 18h00 - 19h30 Formations continues
- 19h30 - Conference Party



Sessions



Pause et manifestations spéciales



Ateliers

Sessions 4 + 5 ***

Grosser Festsaal

Horaire	Titre	Intervenants
09h30 - 11h00	S4: Les changements et nouveaux développements de la réduction des risques	
		Chair: Maria Phelan, HRI, Londres
09h30 - 09h50	Etat des lieux de la réduction des risques en Europe de 2003 à 2013	Alexander Grabenhofer-Eggerth, Gesundheit Österreich GmbH, Vienne
09h50 - 10h10	Tendances en matière de réduction des risques en Europe	Dagmar Hedrich, Observatoire européen des drogues et des toxicomanie, Lisbonne
10h10 - 10h30	Nouvelles approches de réduction des risques	Adam Winstock, NHS Foundation Trust, Londres
10h30 - 10h50	Hépatite C / VIH: Prévalence et accès, où en sommes-nous?	Dirk Schäffer, Deutsche Aids-Hilfe, Berlin
10h50 - 11h00	Questions	
13h00 - 14h00	Présentation poster Hans Huber Saal	
13h30 - 14h15	Dialogue Space/Lunch Session Radisson	
13h30 - 14h15 <u>Radisson Berlin 1</u>	Actions de réduction des risques menées auprès des jeunes: enjeux et défis actuels	Christophe Mani, FASE, Genève (Français)
13h30 - 14h15 <u>Radisson Berlin 2</u>	L'esprit communautaire dans cultures des drogues illicites: capacités protectrices et implications pour la politique et les interventions	Anke Stallwitz, Haute école du travail social, Freiburg i.B. (Anglais)

Horaire	Titre	Intervenants
14h30 - 16h00	S5: Utilisation de l'espace public	
		Chair: Astrid Wüthrich, OFSP, Berne
14h30 - 14h50	Entre vie quotidienne et politique de la drogue: l'importance de l'espace social	Carlo Fabian, Haute école Nordwestschweiz, Bâle
14h50 - 15h10	Le travail de la police dans l'espace public	Rainer Kasecker, Police de Munich
15h10 - 15h30	„L'ordre public social“: les offres de réduction des risques dans leur voisinage urbain	Daniel Kübler, Institut des politiques économiques, Université de Zurich
15h30 - 15h50	Comment les offres de réduction des risques peuvent atteindre les migrants?	Arild Knutsen, Association for Human Drug Policies, Oslo
15h50 - 16h00	Questions	
18h00 - 19h30	Satellite meeting / Formations continues Radisson	
18h00 - 19h30 Radisson Berlin 1	Discussion sur la situation actuelle des locaux de consommation en Europe	Eberhardt Schatz, Correlation, Amsterdam (Anglais)
18h00 - 19h30 Radisson Berlin 3	Naloxone	Judith Yates, International Doctors for Health-based Drug Policies, Birmingham (Anglais)
18h00 - 19h30 Radisson Berlin 2	Les joies et les défis du travail avec les pairs	Tiina Varonen, A-Clinic Foundation, Helsinki (Anglais)

Sponsor



Jeudi 8 mai 2014

09h30 - 11h00 S4: Les changements et nouveaux développements de la réduction des risques

11h00 - 11h30 Pause

▶ 11h30 - 13h00 Ateliers 1 à 5

11h30 - 13h00 Visites d'institutions de Bâle

13h00 - 14h30 Repas Buffet

13h00 - 14h00 Présentation poster

13h30 - 14h15 Dialogue Space / Lunch Session

14h30 - 16h00 S5: Utilisation de l'espace public

16h00 - 16h30 Pause

▶ 16h30 - 18h00 Ateliers 6 à 10

16h30 - 18h00 Visites d'institutions de Bâle

18h00 - 19h30 Formations continues

19h30 - Conference Party

● Sessions

○ Pause et manifestations spéciales

● Ateliers

11h30 -13h00

Ateliers 1 à 5		
Salle	Titre	Intervenants
Stadtcasino Grosser Festsaal	A1: Aperçu de la situation des locaux de consommation en Europe ***	Chair: Eberhard Schatz, Amsterdam
	Aperçu de la situation des locaux de consommation en Europe	Eberhard Schatz, Correlation Network, Amsterdam
	Consommation supervisée: une nouvelle étape dans les stratégies de réduction des risques en France	Laurène Collard, Fédération Addiction, Paris
	L'importance des locaux de consommation pour la prévention des overdoses – résultats d'une enquête allemande	Dirk Schäffer, Deutsche Aids-Hilfe, Berlin
	Présentation du premier local de consommation en Grèce	Efi Kokkini, Greek Drug & Substitute Users Union, Athene
	Inhalation: expérience en Suisse	Ines Bürge, Reseau Contact, Berne
	Salles de consommation au Danemark: le modèle de Copenhague	Rasmus Koberg Christiansen, directeur de salles de consommation, Copenhague
Radisson Berlin 3	A2: Nightlife (Anglais)	Chair: Thierry Charlois, Paris
	Des interventions communautaires locales et intégrées au networking européen	David Leclercq, Safer Party Labels, Bruxelles
	Le label „safer party“: un outil global de réduction des risques assurant des standards de haute qualité lors d'événements festifs	Patricia Ros Garcia, Tarragone
	Plateforme NITS Q, un projet festif de qualité	Constanze Nagy, Checkit!, Autriche
	Drug Checking: monitoring du marché de la drogue et des prises de contact avec les consommateurs de drogues festives	Alexander Bücheli, Soziale Einrichtungen der Stadt Zürich, Jugendberatung Streetwork. Safer Nightlife Suisse, Zurich
Stadtcasino Hans Huber Saal	A3: Nouveaux groupes cibles: devons-nous adapter nos services? ***	Chair: Rahel Gall, Thune
	MSM, HIV et réduction des risques en Suisse	Roger Staub, Office fédéral de la santé publique, Berne
	Comment traiter les personnes toxicodépendantes de longue date ?	Kenneth Dürsteler, Uni Klinik, Bâle
	Dopage: dommages et réduction des méfaits	Barbara Broers, Service de Médecine de Premier Recours, HUG, Genève
Radisson Berlin 1	A4: Logements pour usagers de drogue en Suisse (Allemand)	Chair: Peter Menzi, Berne
		Richard Blättler, Sunneboge, Zurich
Radisson Berlin 2	A5: Réduction des risques et prisons (Anglais)	Chair: Cinzia Brentari, Trento
	Travailler ensemble à l'implémentation de la prévention, des soins médicaux et de la réduction des risques en prison: une expérience pratique	Catherine Ritter, Formatrice - rédactrice - médecin, Genève Cinzia Brentari, EHRN Heino Stöver, Haute école de travail social, Francfort

Sponsor

16h30 -18h00

Ateliers 6 à 10		
Salle	Titre	Intervenants
Stadtcasino Grosser Festsaal	A6: Alcool et réduction des risques ***	Chair: Regula Hälg, Berne
	Alcool et réduction des risques	Heino Stöver, Haute école de travail social, Francfort
	Espace de consommation d'alcool comme moyen de réduction des risques et de réintégration	Conrad Köckert, Foundation Rainbow Group, Amsterdam
	Besoins d'offres de réduction des risques pour les consommateurs/-trices d'alcool	Astrid Leicht, Fixpunkt, Berlin
	Approche intégrative de la consommation d'alcool et de substances illégales	Michael Herzig, Département de l'action sociale de la Ville de Zurich
Radisson Berlin 1	A7: Tabagisme et réduction des risques (Anglais)	Chair: Robert Hämmig, Berne
	Pourquoi faut-il soutenir la réduction des risques dans la prévention du tabagisme?	Gerry Stimson, public health sociologist, Londres
	La nécessité de réduire les risques dans le domaine du tabagisme	Jacques Cornuz, Université de Lausanne
	La cigarette électronique: risques et opportunités d'un point de vue politique et technique	Dac Sprengel, Verband E-Zigarettenhandel, Germany
	L'utilisation de l'e-cigarette et l'avenir de la nicotine	David Dorn, Vapourtrails.tv, UK
Radisson Berlin 3	A8: Que manque-t-il pour une bonne politique et pratique concernant l'Hépatite C en Europe (Anglais)	Chair: Anne François, Genève
	Nouveaux traitements et impacts de la réduction des risques	Natasha Martin, Université de Bristol
	Initiative européenne sur l'hépatite C et la consommation de drogues	Eberhard Schatz, Correlation, Amsterdam
	Campagne d'EuroNPUD	Louise Persson, Swedish Drug Users Union, Stockholm
	Hépatite C: options de traitements et groupes cibles: comment les politiques réagissent-ils?	Philip Bruggmann, Arud, Zurich
Stadtcasino Hans Huber Saal	A9: Espace public ***	Chair: Peter Menzi, Berne
	Nightlife et espace public	Alexandra Heeb, Département de la police, Zurich
	Consommateurs/-trices de drogue et espace public	Nicolas Pythoud, Fondation ABS, Lausanne
	Collaboration entre la police et les locaux de consommation	Evelyne Flotiront et René Keller, Local de consommation Bâle, Peter Sumsander, directeur de Bezirk, Bâle
	Nouvelle approche dans la politique de la prostitution de rue: l'exemple de Zurich	Ursula Kocher, prostitution garage, Zurich
Radisson Berlin 2	A10: La discrimination dans le domaine de la réduction des risques (Anglais)	Chair: Fabrice Olivet, Paris
	Le nombre de blancs et noirs: disparité ethnique des délits associés aux drogues en Angleterre et Pays de Galle	Niamh Eastwood, Release, Londres
	Consommation d'héroïne: communautés chinoises et du Suriname à Amsterdam	Jean-Paul Grund, Addiction Research Center (CVO), Utrecht
	Les systèmes de santé face à la diversité	Anna Weber, Sociologiste, université de Genève
	Ségrégation territoriale: une barrière à la réduction des risques	Fania Noël, Director République & Diversité, Paris

Sponsor



Vendredi 9 mai 2014

▶ 09h15 - 11h00 S6: Les réformes de la politique des drogues et les nouvelles formes de de régulation

11h00 - 11h30 Pause

11h30 - 13h00 Ateliers 11 à 15

11h30 - 13h00 Visites d'institutions de Bâle

13h00 - 14h30 Repas Buffet

▶ 14h30 - 16h25 S7: Clôture de la conférence

16h30 - 18h00 Visites d'institutions de Bâle

● Sessions

○ Pause et manifestations spéciales

● Ateliers

Horaire	Titre	Intervenants
09h15 - 11h00	S6: Les réformes de la politique des drogues et les nouvelles formes de de régulation	
		Chair: Tania Dussey-Cavassini, vice-directrice, Ambassadeur et responsable de la division Affaires internationales de l'OFSP, Berne
09h15 - 09h35	La guerre contre la drogue a échoué: quelles nouvelles régulations sont nécessaires dans la politique internationale des drogues?	Ruth Dreifuss, Global Commission on Drugs, Genève
09h35 - 9h55	Réglementation du cannabis et la réforme du traité de l'ONU	Martin Jelsma, Transnational Institute, Amsterdam
9h55 - 10h20	Réformes politiques en matière de drogues au Colorado: premières expériences	Barbara Brohl, Directrice du département des recettes fiscales du Colorado Walter Lewis Koski, Chef d'investigations, département des recettes fiscales du Colorado, Marijuana Enforcement Division
10h20 - 10h40	UNGASS sur les drogues: pourquoi avons-nous besoin d'une vision européenne forte	Ann Fordham, International Drug Policy Consortium, Londres
10h40 - 11h00	La perspective des consommateurs sur la réforme politique des drogues	Fabrice Olivet, ASUD, Paris

Horaire	Titre	Intervenants
14h30 - 16h25	S7: Clôture de la conférence	
		Chair: Barbara Broers, HUG, Genève
14h30 - 14h40	Radio FM-R	Rel'Aids, Lausanne
14h40 - 15h00	Jusqu'à quel point la société est-elle paternaliste?	Anne Philibert, Université de Genève
15h00 -15h20	Modèles de playdoyer innovants et qui fonctionnent	Joanne Csete, Global Drug Policy Program, Open Society Foundation, Londres
15h20 - 16h10	La réduction des risques en 2025	
	La guerre contre la drogue a échoué	Annie Machon, Law Enforcement Against Prohibition, Silver Spring
	Diversité et citoyenneté: un défi pour les 20 prochaines années	Jean-Félix Savary, GREA, Lausanne
16h10 - 16h25	Conclusion	Andrea Arz de Falco, Vice-directrice de l'Office fédéral de la santé publique, Berne

Sponsor



Sponsor



Vendredi 9 mai 2014

09h15 - 11h00 S6: Les réformes de la politique des drogues et les nouvelles formes de de régulation

11h00 - 11h30 Pause

▶ 11h30 - 13h00 Ateliers 11 à 15

11h30 - 13h00 Visites d'institutions de Bâle

13h00 - 14h30 Repas Buffet

14h30 - 16h25 S7: Clôture de la conférence

16h30 - 18h00 Visites d'institutions de Bâle

● Sessions

○ Pause et manifestations spéciales

● Ateliers

11h30 -13h00

Ateliers 11 à 15

Salle	Titre	Intervenants
Stadtcasino Hans Huber Saal	A11: Table ronde : Est-ce qu'il suffit de supprimer les sanctions pénales? ***	Chair: Ann Frordham, Londres
	Modèles de dépénalisation: vue d'ensemble globale et européenne	Niamh Eastwood, Release, UK
	Expérience de dépénalisation au Portugal	Rui Miguel Coimbra Morais, INPUD, Portugal
	Situation actuelle en Hollande	Martin Jelsma, Transnational Institute, Amsterdam
Radisson Berlin 1	A12: Table ronde : Campagnes et réseaux sociaux pour promouvoir la réforme de la politique de la drogue (Anglais)	Chair: Berne Stalenkrantz, Stockholm
	„Support. Don't Punish“: une campagne globale pour une réforme politique des drogues	Jamie Bridge, IDPC, UK
	Aperçu des changements de l'opinion publique sur l'activisme concernant la prostitution	Carina Edlund, Rose Alliance, Suède
	Les campagnes pour une réforme: stratégies, succès et leçons apprises	Danny Kushlick, Transform Drug Policy Foundation, Londres
Stadtcasino Grosser Festsaal	A13: Régulation du cannabis en Suisse ***	Chair: Walter Meury, Bâle
	Situation actuelle de la régulation du cannabis à Zurich, Genève et Bâle	Jürg Zingg, Police de la ville de Zurich Eveline Bohnenblust, Section Addiction, Ville de Bâle Arnaud Moreillon, Coordinateur du groupe de travail interparti de Genève sur la sécurité dans la ville, Genève
Radisson Berlin 3	A14: Nouvelles substances psychoactives et leurs impacts sur la politique des drogues (Anglais)	Chair: John-Peter Kools, HRI
	Discussion interactive avec un focus sur des exemples innovatifs de réduction des risques	Jean Paul Grund, Addiction Research Centre, Utrecht Peter Sarosi, Hungarian Civil Liberties Union Marianela Kloka/Elena Giamma, Praxis, Greece
Radisson Berlin 2	A15: Substances (Anglais)	
	Séance de formation – risque et pratiques de réduction des risques chez des consommateurs de drogues à usage récréatif	Alexander Bücheli, Soziale Einrichtungen der Stadt Zürich, Jugendberatung Streetwork. Safer Nightlife Suisse, Larissa Maier, ISGF, Zurich